

**الوحيه**  
نحو نظام متغير



وزارة المالية  
شؤون المحاسبة العامة  
إدارة التوجيه والنظم  
Ministry of Finance  
General Accounting Affairs  
Guidance & Systems Department

## تقرير المتابعة السنوي

لحسابات الإدارة المالية للدولة

2006/2005

# الحساب الختامي للإدارة المالية للدولة

Annual Report of  
The State, Financial Administration  
Final Account of the State, Financial  
Administration Accounts

Source: Integration Financial System Report

## Content

## المحتويات

Summary  
Tables

الموجز  
الجداول

١ - Analyzing Revenues,  
Commitments, Expenditures.

١ - تحليل الإيرادات-المصروفات و  
الالتزامات.

Chart-Analyzing Revenues,  
commitments, Expenditures  
& Budget Deficit/Surplus.

رسم بياني - لتحليل الإيرادات و  
المصروفات و الالتزامات و العجز.

٢-Comparing the percentage of  
Surplus according to the periods.

٢ - مقارنة العجز أو الفائض و نسبة  
العجز حسب الفترات الموضحة.

Chart-Analyzing Revenues,  
Expenditures & commitment  
& Deficit.

رسم بياني - لتحليل الإيرادات و  
المصروفات و الالتزامات و العجز.

٣-Expenditures, Revenues on the  
state Ministries & Departments.

٣- المصروفات و الإيرادات للوزارات و  
الإدارات الحكومية.

٤-Analyzing Revenues &  
Expenditures on the Economic  
Level.

٤- تحليل الإيرادات و المصروفات على  
المستوى الاقتصادي.

Chart-Expenditures on the  
Economic Level.

رسم بياني - للمصروفات على المستوى  
الاقتصادي.

## Summary

**\*\* The Budget of the fiscal year  
٢٠٠٥/٢٠٠٦ Issued on the law No.  
(٦٦) to the year ٢٠٠٥.**

### First: the Revenues

**The Total Revenues Estimates  
for the Fiscal year ٢٠٠٥/٢٠٠٦  
Reached to ٤,٦٠٦,٨١ million dinars  
While Actual Revenues until  
٣١/٠٣/٢٠٠٦ (final account)  
Reached to ١٣,٧٢٨,١١ million  
dinars at the rate of %٢٩٨,٠  
From the Budget Estimate  
Revenues.**

### Second: the Expenditures

**The Expenditure allocations for the  
Fiscal year ٢٠٠٥/٢٠٠٦  
Reached ٧,٢٣٣,٤٥ million dinars.  
The Actual Expenditure  
Until ٣١/٠٣/٢٠٠٦ reached ٦,٨٦١,٩٨  
million dinars  
At a rate of %٩٤,٩ from the Budget  
Estimate.**

### Third: the Commitments

**According to Article (١) of the law  
No.١٠٦ for the year ١٩٧٦  
Therefore, the Commitments for  
Future Generation Reserve to the  
period reached  
١,٣٧٢,٨١ million dinars increasing  
with ٩١٢,١٣ million dinars than  
What Estimate for the period with  
rate  
Of %٢٩٨,٠ with rate from the period  
Estimate,  
While the transfer amount  
For the Future Generation Reserve**

## موجز

**\*\* صدرت ميزانية السنة المالية  
٢٠٠٦/٢٠٠٥  
بالقانون رقم (٦٦) لسنة ٢٠٠٥ .**

### أولاً/الإيرادات

**بلغت تقديرات الإيرادات للسنة المالية  
٢٠٠٦/٢٠٠٥ ٤,٦٠٦,٨١ مليون دينار  
بينما بلغت الإيرادات المحصلة حتى  
٣١/٠٣/٢٠٠٦ (حساب ختامي)  
مبلغ ١٣,٧٢٨,١١ مليون دينار بنسبة  
٢٩٨,٠ % من تقديرات الإيرادات بالميزانية .**

### ثانياً/المصروفات

**بلغت اعتمادات المصروفات بعد التعديل  
للسنة المالية ٢٠٠٦/٢٠٠٥  
مبلغ ٧,٢٣٣,٤٥ مليون دينار وبلغت  
المصروفات الفعلية حتى ٣١/٠٣/٢٠٠٦  
مبلغ ٦,٨٦١,٩٨ مليون دينار بنسبة  
٩٤,٩ % من ربط الميزانية .**

### ثالثاً/الالتزامات

**طبقاً لنص المادة الأولى من القانون ١٠٦  
لسنة ١٩٧٦  
بلغ المخصص لاحتياطي الأجيال القادمة  
(١٠% من الإيرادات المحصلة) عن الفترة  
١,٣٧٢,٨١ مليون دينار بزيادة مقدارها  
٩١٢,١٣ مليون دينار عن ما هو مقدر  
للفترة وبنسبة ٢٩٨,٠ % من تقديرات  
الفترة حيث أن المبلغ المحول لاحتياطي  
الأجيال القادمة  
يتناسب طرداً مع الإيرادات .**

**Fourth: the Period Result for the Budget Surplus/deficit**

Budget surplus of the period million dinars reaches ٥,٤٩٣,٣٢ but the Deficit according to the period was (٣,٠٨٧,٣٢) million dinars with increase of ٥,٥٨٠,٦٤ million dinars of what Estimate for the period. And it's as follows: -

Increasing in oil Revenue than the period estimated of ٩,٠٤١,٤٢ million dinars.

Increasing in non-oil Revenues than the period estimated of ٧٩. ٨٨ million dinars.

Decreasing in Expenditure than the period estimated of ٣٧١,٤٧ million dinars.

Increasing in commitment of (٩١٢,١٣) million dinars.

-----  
Total increasing ٨,٥٨٠,٦٤ million dinars.

**رابعاً/ نتيجة الفترة فائض/عجز الميزانية**

بلغ فائض الميزانية عن الفترة ٥,٤٩٣,٣٢ مليون دينار في حين كان العجز المتوقع عن الفترة (٣,٠٨٧,٣٢) مليون دينار و عليه تكون الزيادة ٨,٥٨٠,٦٤ مليون دينار وهي محصلة كالتالي:

زيادة الإيرادات النفطية الفعلية عن المقدر للفترة بمقدار ٩,٠٤١,٤٢ مليون دينار  
زيادة الإيرادات غير النفطية الفعلية عن المقدر للفترة بمقدار ٧٩,٨٨ مليون دينار  
وفر في المصروفات الفعلية عن المقدر للفترة بمقدار ٣٧١,٤٧ مليون دينار  
زيادة في الالتزامات بمقدار (٩١٢,١٣) مليون دينار.

-----  
جملة الزيادة ٨,٥٨٠,٦٤ مليون دينار .





Last Fiscal year of March			
The different in Percentage	Rate	Actual	Revenues
% ,	% ,	,	<b>Oil Revenues</b> -
<b>%( , )</b>	% ,	,	<b>Non Oil Revenues</b> -
% ,	% ,	,	<b>Total Revenues</b>
			<b>Expenditures</b>
,	% ,	,	<b>Salaries</b> -
% ,	% ,	,	-
<b>%( , )</b>	% ,	,	<b>Services and Commodities</b> -
<b>%( , )</b>	% ,	,	<b>Transports,Equipments,Installations</b> -
<b>%( , )</b>	% ,	,	<b>Construction,Maninenance and Public Expropriation</b> -
<b>%( , )</b>	% ,	,	<b>Different Expenditure and Transferable Payments</b>
<b>%( , )</b>	% ,	,	<b>Total Expenditures</b>
			- = /
% ,	<b>%( , )</b>	,	<b>bigening Surplus/Deficit =Revenue-Expenditures</b>
% ,	% ,	,	<b>Future Generation Reservation Commitments</b>
,	% ,	,	<b>Commitments &amp; Expenditures</b>
			- = /
% ,	<b>%( , )</b>	,	<b>Final Surplus/Deficit=Revenue-Commitments&amp;Expenditures</b>

/

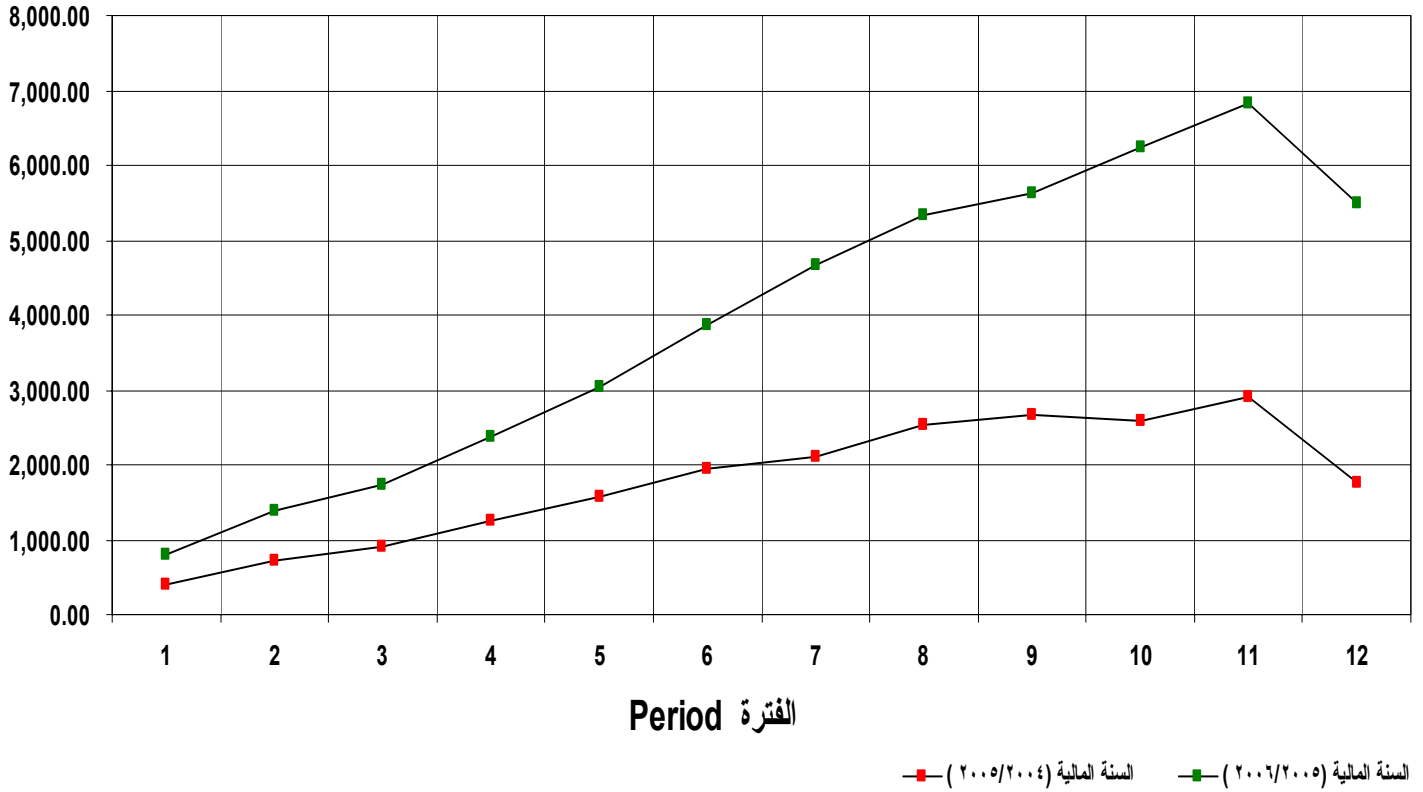
-

Analyzing Revenues, Expenditures, Commitments &amp; Budget deficit /Surplus





رنة فائض أو عجز الميزانية للسنتين الماليتين ٢٠٠٥/٢٠٠٤ ٢٠٠٦/٢٠٠٥  
 Comparing The Percentage Of The Deficit / Surplus  
 According To The Period 2004/2005 - 2005/2006



- - Analyzing Revenues & Expenditures at the Economical level

Actual Revenues &Expenditures on period	Budget allocations after adjustment	Budget allocations	Description
			<b>Revenues</b>
,			<b>Oil Revenues</b> - -
,			<b>Non Oil Revenues</b> - -
,			<b>Tax Revenues</b> -
,			<b>Fees on Acquisitions</b>
,			<b>Services Revenues</b> -
,			<b>Capital Revenues</b> -
,			<b>Total Non Oil Revenues</b>
,			<b>Total Public Revenues</b>
			<b>Expenditures</b>
,			<b>Salaries</b> -
,			<b>Commodity Requisites</b> -
,			<b>Miscellaneous Expenditure</b> -
,			<b>Total Current Expenditure</b>
,			<b>Capital Expenditure</b> - -
,			<b>Transportation &amp;</b>
			<b>Equipment</b>
,			<b>Public Acouisions</b> -
,			<b>Construction Expenditure</b> -
,			<b>Total Capital Expenditure</b>
,			<b>Transfer Expenditure</b> - -
,			<b>Internal Transfer Payments</b>
,			<b>External Transfer Payment</b>
,			<b>External Transfer Payment</b>
,			<b>Supplementary Allocation</b> - -
,			<b>Total Public Expenditures</b>
,			<b>Commitments</b>
,			<b>Total Commitments &amp;</b>
			<b>Expenditures</b>
,	( )	( )	<b>Surplus/Deficit</b> /

## Continue ( ) Analyzing Revenues &amp; Expenditures at the economical level

/			Paid &received Rate	Differences	Description
The different in Percentage	Rate	Moving on March			
					<b>Revenues</b>
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Oil Revenues</b> - -
					<b>Non Oil Revenues</b> - -
%( , )	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Tax Revenues</b> -
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Fees on Acquisitions</b>
%( , )	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Services Revenues</b> -
%( , )	% ,	, ,	% ,	( , , )	<b>Capital Revenues</b> -
%( , )	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Total Non Oil Revenues</b>
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Total Public Revenue</b>
					<b>Expenditures</b>
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Salary</b> -
					<b>Commodity</b> -
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Requisites</b>
%( , )	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Miscellaneous</b> -
					<b>Expenditure</b>
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Total Current Expenditure</b>
					<b>Capital Expenditure</b> - -
%( , )	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Transportation &amp; Equipment</b> -
					<b>Public Acquisitions</b> -
%( , )	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Construction Expenditure</b> -
%( , )	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Total Capital Expenditure</b>
					<b>Transfer Expenditure</b> - -
	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Internal Transfer Payments</b>
%( , )	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>External Transfer Payment</b>
	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>External Transfer Payment</b>
					<b>Supplementary Allocation</b> - -
%( , )	% ,	, ,	% ,	, ,	<b>Total Public Expenditures</b>
% ,	% ,	, ,	% ,	( , , )	<b>Commitments</b>
% ,	% ,	, ,	% ,	( , , )	<b>Total</b>
% ,	%( , )	, ,	%( , )	, ,	<b>Commitments &amp; Expenditures</b>
					<b>Surplus/Deficit /</b>

## The Expenditures According to the Economic Division

Transfer

Capital

Current

تحویلی      رأسمالی      جاری

